

SMLOUVA O DLOUHODOBÉ SPOLUPRÁCI

(dále jen „smlouva“)

uzavřená podle § 1746/2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

(dále jen „občanský zákoník“)

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany:

Státní zdravotní ústav

se sídlem Šrobárova 49/48, 100 00 Praha 10

IČO: 75010330, DIČ: CZ75010330

zastoupený ředitelem MUDr. Pavlem Březovským, MBA

bankovní spojení: Česká národní banka, číslo účtu: 1730101/0710

(dále jen „SZÚ“)

| | |
|------------------------------------|------------------|
| REG. Č. JES | PRÁVNÍ ODBOR SZÚ |
| 00015 / 2021 | |
| Související se smlouvou reg. č. | |


a

Corteva Agriscience Czech s.r.o.

se sídlem Pekařská 628/14, Jinonice, 155 00 Praha 5

IČO: 25635531, DIČ: CZ25635531

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 56756

zastoupená jednatelem 

bankovní spojení: Deutsche Bank, číslo účtu: 3109700004/7910


(dále jen „objednatel“)

(SZÚ a objednatel dále společně jen „smluvní strany“ a/nebo jednotlivě jako „smluvní strana“)

t u t o s m l o u v u

Čl. 1

Úvodní ustanovení

- 1) Výkony činností a procesů vyplývajících z této smlouvy se řídí zejména zákonem č. 326/2004 Sb., o rostlinolékařské péči a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), Nařízením (ES) č. 1107/2009, o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS, v platném znění (dále jen „nařízení“), Nařízením (ES) č. 396/2005 o maximálních limitech reziduí v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu, včetně dalších souvisejících předpisů, a dalšími příslušnými právními předpisy ČR a EU a pokyny EU.
- 2) SZÚ se touto smlouvou zavazuje vykonávat činnosti uvedené v této smlouvě na základě žádosti objednatele (dále jen „objednávka“), a to za podmínek vymezených v této smlouvě. Objednatel se zavazuje, že výsledky činnosti SZÚ převezme a zaplatí cenu způsobem a ve výši odpovídající relevantním položkám ceníku, který je přílohou č. 1 této smlouvy.
- 3) Oprávnění SZÚ k provádění předmětu smlouvy vyplývá, zejména z ustanovení § 33 zákona. SZÚ prohlašuje, že je schopen vykonat práce a při dodržení všech profesionálních zvyklostí a s plnou odpovědností za odbornou úroveň výsledku jeho činnosti. SZÚ prohlašuje, že je dle předpisů ČR a EU oprávněn k provádění prací a služeb nezbytných pro účely této smlouvy.
- 4) Objednatel zmocňuje pro jednání učiněná za účelem dosažení předmětu této smlouvy nebo jednání s tím související:


a stanovuje jako doručovací adresu pro účely této smlouvy následující adresu:

- [REDACTED]
- 5) SZÚ zmocňuje pro jednání učiněná za účelem dosažení předmětu této smlouvy nebo jednání s tím související vedoucí oddělení chemické bezpečnosti Centra hygieny práce a pracovního lékařství [REDACTED] a stanovuje jako doručovací adresu pro účely této smlouvy adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 6) Změna kontaktů, popř. osob dle odst. 4) a 5) výše je možná po předchozím písemném (postačí e-mail) informování druhé smluvní strany.

Čl. 2

Předmět smlouvy

- 1) Předmětem smlouvy je provedení hodnocení předložené dokumentace z hlediska ochrany zdraví lidí podle přímo použitelných předpisů EU a příslušných ustanovení zákona, zejména pro účely:
- schválení, obnovení schválení či změna schválení účinné látky
 - povolení, obnovení povolení či změna povolení přípravku na ochranu rostlin (dále jen „POR“)
 - povolení postupem vzájemného uznávání POR
 - hodnocení pro jiné členské státy EU včetně připomínkových řízení (např. zhodnocení a vypracování registrační zprávy pro POR, který nebude povolen nebo se neuvažuje o jeho povolení v ČR)
 - povolení pomocných prostředků
 - vypracování dalších nebo souvisejících odborných vyjádření (např. vypracování žádosti o změnu MLR či vypracování požadavků na přehodnocení nebo navržení MLR)
 - posouzení dalších materiálů pro řízení rizik, např. textů etiket / příbalových letáků a bezpečnostních listů na výslovnou žádost -objednatele
 - komentování dRAR
 - komentování dRR
 - posouzení nového zdroje účinné látky

(dále jen „Hodnocení“)

- 2) SZÚ bude plnit tuto smlouvu na základě objednatel dodaných a SZÚ prokazatelně doručených podkladů. Objednatel je na výzvu SZÚ povinen prokázat, že k předávaným dokumentům má vlastnická, případně užívatelská práva.

Čl. 3

Práva a povinnosti SZÚ a objednatel

- 1) Tato smlouva je smlouvou dlouhodobou. Konkrétní požadavky uplatní objednatel vůči SZÚ formou písemných objednávek.
- 2) SZÚ provede činnosti a výkony, kterých je třeba k zahájení, dokončení a předání předmětu smlouvy bez ohledu na to, zda jsou tyto činnosti a výkony zahrnuty v této smlouvě, pokud jsou nutné pro provedení předmětu smlouvy v souladu s platnými právními předpisy.

- 3) Objednatel se zavazuje předat SZÚ prostřednictvím osoby uvedené v čl. 1 odst. 5 konkrétní objednávku zároveň s jejím podáním na Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský (*dále jen „ÚKZÚZ“*). Objednávku pro SZÚ lze uskutečnit některou z následujících forem:
- (i) přes webový formulář SZÚ;
 - (ii) doporučeně poštou nebo jiným způsobem prostřednictvím podatelny SZÚ; nebo
 - (iii) prostřednictvím datové schránky SZÚ.
- Nepředání objednávky na SZÚ bude považováno za překážku plnění ze strany SZÚ z důvodů ležících na objednateli. Dokumentace bude dodána objednatelem v elektronické podobě s možností editace, nebude-li dohodnuto jinak. Potvrzení se provádí jen u objednávek učiněných elektronickou formou (např. prostřednictvím automaticky vygenerované e-mailové zprávy, potvrzení o doručení systému datových schránek).
- 4) SZÚ zahájí plnění této smlouvy až po obdržení výzvy ÚKZÚZ, a to na základě obdržené dokumentace a stanovení termínu ÚKZÚZ pro ukončení a předání SZÚ hodnocení. SZÚ nejprve zkontroluje, zda předložená dokumentace je dostatečná. Kontrolu dle předchozí věty provede SZÚ také vždy, kdy objednatel doplní nebo upraví dokumentaci. O výsledku kontroly úplnosti dokumentace SZÚ informuje ÚKZÚZ.
- 5) SZÚ je oprávněn vyzvat ÚKZÚZ, případně objednatele, k doplnění dokumentace v případě, kdy poskytnutá dokumentace je dle jeho názoru nedostatečná. Pokud se obrátí na objednatele, je objednatel povinen na výzvu SZÚ poskytnout plnou součinnost potřebnou k řádnému plnění smlouvy, zejména poskytnutím doplňujících údajů či doložením chybějících dokumentů a to v nejkratším možném termínu.
- 6) V případě nutnosti doplnění dokumentace je ÚKZÚZ oprávněn v souladu s čl. 37 odst. 1 nařízení, případně v souladu s dalšími platnými předpisy nebo zavedenou praxí, lhůtu k posouzení žádosti o vydání povolení prodloužit. Prodloužení činí nejvýše šest měsíců a končí okamžikem, kdy objednatel dodá požadovanou dodatečnou dokumentaci. Prostřednictvím výzvy k doplnění dokumentace je SZÚ oprávněn dát podnět k prodloužení doby k posouzení žádosti.
- 7) SZÚ provede Hodnocení, jehož originál předá ve dvou stejnopisech objednateli způsobem uvedeným v objednávce.
- 8) SZÚ odešle Hodnocení objednateli prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb nebo jej předá objednateli proti jeho podpisu bez zbytečného odkladu poté, kdy objednatel uhradil fakturu v souladu s čl. 4 odst. 6 této smlouvy, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
- 9) K Hodnocení má objednatel možnost se vyjádřit, a to ve lhůtě do 10ti pracovních dnů ode dne doručení. SZÚ může toto vyjádření v ukončeném Hodnocení zohlednit; o svém postoji k vyjádření objednatele následně informuje.

Čl. 4

Cena plnění smlouvy a platební podmínky

- 1) Cena za Hodnocení bude objednatelem hrazena v souladu s ceníkem SZÚ, aktuálně platným ke dni doručení objednávky SZÚ. Příslušná část ceníku aktuálního ke dni uzavření této smlouvy tvoří přílohu č. 1 smlouvy a je její nedílnou součástí.
- 2) Za den uskutečnění zdanitelného plnění je považován den odeslání Hodnocení objednateli.
- 3) Smluvní strany sjednávají, že SZÚ je před zahájením plnění z této smlouvy oprávněn vystavit, v odůvodněných případech, zálohovou fakturu ve výši až 100% ceníkové ceny za plnění předpokládané ke dni zahájení prací. SZÚ je oprávněn zahájit práce na plnění smlouvy až po její úhradě. Fakturu s konečným vyúčtováním vystaví SZÚ až po ukončení Hodnocení dle této smlouvy a zašle objednateli spolu s předmětem plnění.
- 4) SZÚ uplatní u objednatele nárok na úhradu ceny plnění nebo zálohy na cenu plnění z této smlouvy zasláním faktury na adresu objednatele uvedenou v záhlaví této smlouvy není-li v žádosti výslovně uvedeno jinak, tj. řádně vystavenými, dle podmínek smlouvy doloženými účetními a daňovými doklady v souladu s odst. 3 tohoto článku, které musejí mít obecné náležitosti daňových

dokladů podle ustanovení zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Faktury musí být v listinné nebo elektronické podobě v souladu s touto smlouvou a musí kromě zákonných náležitostí minimálně obsahovat (i) číslo a datum vystavení objednávky, ke které se požadovaná záloha nebo úhrada vztahuje; (ii) označení osoby odpovědné za zpracovatelský útvar; (iii) u každého hodnoceného případu/přípravku přesné vyčíslení jednotlivých ceníkových položek formou kódového označení a navazujících cen za položku, tak jak je uvedeno v příloze č.1.

- 5) Úhradu ceny plnění včetně DPH v souladu s odst. 3 tohoto článku je objednatel povinen provést ve stanovené lhůtě splatnosti na účet SZÚ uvedený v záhlaví této smlouvy. SZÚ vystaví a prokazatelně doručí zálohovou fakturu anebo daňovou fakturu objednateli prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb, datovou schránkou, prostřednictvím e-mailové zprávy opatřené zaručeným elektronickým podpisem nebo osobně proti podpisu objednatele.
- 6) Sjednaná lhůta splatnosti faktury je 30 dní po doručení faktury objednateli, není-li stanoveno jinak. Fakturovaná cena se považuje za zaplacenou v den, kdy bude připsána na účet SZÚ. Fakturovaná cena bude objednatelem hrazena bezhotovostním převodem na účet SZÚ uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 7) V případě zpětvzetí žádosti ze strany objednatele bude objednateli účtován storno poplatek ve výši 500 Kč a skutečně vynaložené práce podle domluvené hodinové sazby.

Čl. 5

Předání a převzetí Hodnocení

- 1) SZÚ se zavazuje vypracované Hodnocení předat objednateli v souladu s termíny sjednanými mezi smluvními stranami, s přihlédnutím ke lhůtám stanoveným nařízením a/nebo ÚKZÚZ. Doba nutná na doložení dodatečné dokumentace, kdy je v souladu s čl. 3 odst. 5 této smlouvy nezbytné nutně vyčkat na doložení dalších dokumentů nezbytných pro možnost dokončení odborného posouzení, případně dojde-li v průběhu plnění ke změnám na popud ÚKZÚZ, popř. příslušného orgánu jiného státu, se o tuto dodatečnou dobu termín prodlouží. Lhůta začíná až od odevzdání všech potřebných podkladů SZÚ.

Pro jednotlivé specifické typy žádostí se použijí následující lhůty, ledaže je mezi objednatelem a SZÚ dohodnuto v konkrétním případě písemně jinak:

- *Nová povolení POR, změna povolení POR, kdy je ČR reportérským státem (zonal Rapporteur Member State) dále jen „zRMS“)*

Lhůta na vypracování Hodnocení SZÚ je 8 měsíců ode dne, kdy SZÚ obdrží od objednatele žádost o vypracování Hodnocení

Lhůta na vypořádání se s připomínkami, *kdy je ČR spoluzpravodajským státem (concerned Member State) (dále jen „cMS“)* a vypracování finálního Hodnocení je 1,5 měsíce ode dne, kdy SZÚ obdrží od ÚKZÚZ tyto připomínky

- *Obnovení povolení POR, kdy je ČR zRMS*

Lhůta na vypracování Hodnocení SZÚ je 6 měsíců ode dne, kdy SZÚ obdrží od objednatele žádost o vypracování Hodnocení

Lhůta na vypořádání se s připomínkami ostatních cMS je 1,5 měsíce ode dne, kdy SZÚ obdrží od ÚKZÚZ tyto připomínky

- *Všechny typy žádostí (jako nová povolení, obnovení povolení, změna povolení, aj.), kdy je ČR cMS*

Lhůta na vypracování Hodnocení SZÚ je 2 měsíce ode dne, kdy SZÚ obdrží finální verzi registrační zprávy vyhotovené zRMS.

- *Vzájemné uznávání; lokální žádosti (změna povolení, změna klasifikace aj.)*

Lhůta na vypracování Hodnocení SZÚ je 3 měsíce ode dne, kdy SZÚ obdrží od objednatele žádost o vypracování Hodnocení.

- 2) Pro případ, kdy dojde po předání Hodnocení objednateli a úhradě ceny na popud ÚKZÚZ k opakovanému hodnocení již předaného předmětu plnění, je toto opakované hodnocení novým předmětem plnění. Má-li v takovém případě objednatel zájem na opakovaném hodnocení ze strany SZÚ, vystaví novou objednávku a za nové plnění zaplatí cenu v souladu s nově dojednanou smlouvou.
- 3) Plnění smlouvy je řádně dokončené, má-li vlastnosti stanovené touto smlouvou a obecně závaznými právními předpisy a zároveň nemá nedostatky, zejména z hlediska ochrany zdraví, případně nedostatky bránící v řádném užívání ke stanovenému účelu.

Čl. 6

Lhůty, záruky a rizika

- 1) Smluvní strany si jsou vědomy toho, že mohou nastat okolnosti, vylučující odpovědnost za nedodržení termínů apod., způsobené vnějšími okolnostmi, resp. vyšší mocí. V případě, nepředpokládaném předchozí větou, stanoví si smluvní strany sankce dle následujících odstavců.
- 2) Nedodrží-li objednatel termín splatnosti faktury (a to i při částečném zaplacení), sjednává se smluvní pokuta ve výši 0,1% z dlužné částky za každý i započatý den prodlení. Smluvní pokuta je splatná do 15 dnů po doručení písemné výzvy SZÚ k její úhradě, a to na účet SZÚ uvedený v záhlaví této smlouvy. Toto ujednání nevyklučuje právo SZÚ na úhradu zákonného úroku z prodlení ani nárok na náhradu škody ve výši, v jaké převyšuje smluvní pokutu.
- 3) SZÚ plně odpovídá za úplné, kvalitní a právním předpisům odpovídající plnění smlouvy, a to v rozsahu a parametrech stanovených touto smlouvou.
- 4) Pro případ prodlení s přípravou a dodáním posudků na straně SZÚ se stanoví smluvní pokuta ve výši 0,1% z fakturované ceny za každý i započatý den prodlení (nesplnění termínu dle čl. 5 smlouvy). Toto ujednání nevyklučuje právo objednatele na úhradu zákonného úroku z prodlení ani nárok na náhradu škody ve výši, v jaké převyšuje smluvní pokutu.
- 5) SZÚ neodpovídá za prodlení způsobené nedostatečnou součinností nebo nedoložením požadovaných údajů nebo dokumentů od objednatele nebo dalších zúčastněných orgánů a organizací.

Čl. 7

Závěrečná ustanovení

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 2) Každá ze smluvních stran může smlouvu vypovědět ke konci kalendářního čtvrtletí písemnou výpovědí podanou alespoň tři měsíce předem.
- 3) Tato smlouva a všechna smluvní i mimosmluvní práva a povinnosti vzniklá z této smlouvy nebo v souvislosti s ní se řídí českým právem.
- 4) Smluvní strany se dohodly, že případné spory vznikající z této smlouvy a v souvislosti s ní budou řešit především dohodou. V případě, kdy dohoda nebude možná, vzniklý spor bude rozhodován příslušnými soudy ČR.
- 5) Smluvní strany se zavazují striktně dodržovat zásady ochrany údajů a obchodní tajemství. Smluvní strany prohlašují, že Příloha č. 1 tvoří obchodní tajemství.
- 6) V případě podstatného porušení smlouvy jednou ze smluvních stran může druhá smluvní strana kdykoli od smlouvy odstoupit. SZÚ má právo odstoupit od této smlouvy i v případě, že zjistí, že prohlášení objednatele v této smlouvě se nezakládají na pravdě nebo že objednatel při své činnosti hrubým způsobem nebo opakovaně i přes písemné upozornění SZÚ porušuje ustanovení této smlouvy, zejména neposkytnutím součinnosti v souladu s čl. 3 odst. 5 této smlouvy, poskytováním nepravdivých nebo zavádějících údajů nebo dokumentů.

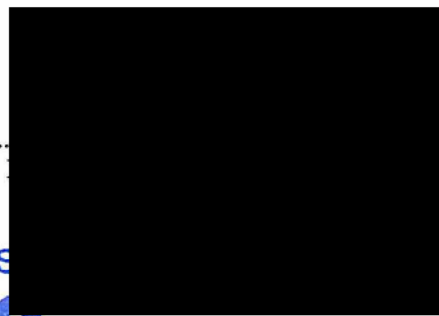
- 7) Pokud jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy, avšak netvořící její podstatnou náležitost, je nebo se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, nebo bude obsahovat nesprávnost, nejasnost či formální nedostatek, je plně oddělitelným od ostatních ustanovení této smlouvy a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků z této smlouvy. Strany se do 10 pracovních dnů, ode dne, kdy tuto skutečnost zjistí, zavazují v rámci této smlouvy nahradit formou dodatku k této smlouvě tento neplatný nebo nevymahatelný oddělený závazek takovým novým platným a vymahatelným závazkem, prostým jakýchkoliv nesprávností, nepřesností či jiných formálních nedostatků, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního odděleného závazku. Pokud však jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy a tvořící její podstatnou náležitost je nebo kdykoliv se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, strany se zavazují do 10 pracovních dnů, ode dne, kdy tuto skutečnost zjistí, nahradit neplatný nebo nevymahatelný závazek v rámci nové smlouvy takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního závazku obsaženému v této smlouvě.
- 8) Žádná ze smluvních stran není oprávněna postoupit svá práva a povinnosti z této smlouvy třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany.
- 9) Zástupci obou smluvních stran prohlašují, že jsou oprávněni tuto smlouvu uzavřít a dále, že veškeré kontaktní údaje uvedené v záhlaví smlouvy jsou správné a pravdivé.
- 10) Tato smlouva obsahuje úplnou dohodu smluvních stran týkající se předmětu této smlouvy, a proto ruší a nahrazuje veškerá předchozí ujednání týkající se předmětu této smlouvy (ať písemná či ústní) učiněná mezi smluvními stranami.
- 11) Tato smlouva může být měněna nebo doplňována (včetně úpravy cen uvedených v příloze č. 1) pouze na základě písemné dohody smluvních stran formou dodatku.
- 12) Pokud není výslovně výše uvedeno jinak, k zániku této smlouvy může dojít pouze písemně. Takový projev vůle musí být prokazatelně doručen druhé smluvní straně.
- 13) Smluvní strana má povinnost oznámit do 30 pracovních dnů druhé smluvní straně změnu názvu, sídla nebo jiných kontaktních údajů uvedených v záhlaví smlouvy.
- 14) Tato smlouva zavazuje i případné právní nástupce smluvních stran.
- 15) Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, které mají povahu originálu. Jeden stejnopis obdrží objednatel a jeden stejnopis obdrží SZÚ.
- 16) Smlouva je uzavřena dnem podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti nabývá dnem uveřejnění v registru smluv nebo dne 1. 1. 2021 podle toho, která ze skutečností nastane později. Nově sjednaný ceník je použitelný na žádosti podané po 1. 1. 2020.
- 17) Smluvní strany si smlouvu přečetly a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne: 6. ledna 2021



V Praze dne:

14 -01- 2021



SZÚ 100 42 Praha 10
IČ 75010390, tel.: +4202207082296